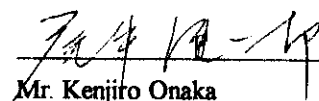


**MINUTES OF MEETING
ON
THE EVALUATION REPORT
FOR
THE VERIFICATION STUDY
OF
THE MASTER PLAN ON SUSTAINABLE RURAL DEVELOPMENT FOR THE
REDUCTION OF POVERTY
IN
THE CENTRAL HIGHLAND REGION
OF
THE REPUBLIC OF GUATEMALA**

Guatemala City, 02 December, 2002



Mr. Félix Ramiro Pérez Zarco
Vice Minister of Livestock
Ministry of Agriculture, Livestock
and Food, MAGA



Mr. Kenjiro Onaka
Team Leader, JICA Study Team



**MINUTES OF MEETING
ON
THE EVALUATION REPORT
FOR
THE VERIFICATION STUDY
OF
THE MASTER PLAN ON SUSTAINABLE RURAL DEVELOPMENT FOR THE
REDUCTION OF POVERTY
IN
THE CENTRAL HIGHLAND REGION
OF
THE REPUBLIC OF GUATEMALA**

Date: December 02, 2002
Place: MAGA Headquarters, CONADEA Room
Time: 2:00 p.m. – 5:00 p.m.
Attendance: As listed in the annex

Mr. Baldemar Portillo, welcomes everyone to the meeting, by giving an opening speech. Then Mr. Onaka, the Team Leader, explains the general process of the Master Plan Study and Implementation of Model Projects.

Each expert from the JICA Study Team gives an explanation of the implemented Model Projects, specially the problems encountered, solutions to problems, findings and lessons learned.

MAGA agreed and accepted the content of the Report. There were some comments from the Minister of MAGA, Mr. Edin Barrientos, the Vice-Minister Félix Ramiro Pérez, and Mr. Walter Reyes of MAGA-Chimaltenango, as follows:

Comments of Mr. Edin Barrientos, Minister of MAGA:

1. The results of the Study are very useful for future implementation of project on poverty reduction in the country.
2. It is necessary to be careful in requesting voluntary labor from the community people. We

should not assume the people are always willing to participate in our committees providing their time. If asking too much participation of voluntary labor from the community, it may be an abuse. Payment should be considered.

3. Water is not always a public belonging; The use of water sources can cause conflicts; It is important to be careful in making project for using water resources.
4. Many times projects only give support to the target group of beneficiaries and exclude the rest of people in a community, this causes conflicts.
5. There is not an analysis of Social Cost of Community Participation in project implementation; It is necessary to make an analysis of the cost of free labor provided by the community. In the analysis of Benefit/Cost for the irrigation project, it is necessary to include the labor provided by the community.
6. The Questionnaire used for the Survey has too many questions; it is too long; people could get tired when asking so many questions.

Comments made by Mr. Félix Ramiro Pérez:

1. Farming is a risky business. It is important to provide the right information to farmers for them to take good decisions.
2. It is necessary to plant vegetables at the precise timing for obtaining good benefits.
3. For future project implementation it is important to use proven appropriate technology, because if a not proven technology fails, then farmers loss confidence.
4. The irrigation projects are important for the communities; PLAMAR personnel should talk with experts of JICA Study Team about details on the project planning and implementation.
5. It is necessary to inform the farmers about the good results of projects; In this way we can avoid false expectations from the community people.
6. I am surprised about the hard work accomplished by JICA Study Team. We have to show the communities people the benefit of the projects in order to have their motivation; and after motivating community people, we can ask them to provide voluntary labor work, otherwise we will have problem getting the voluntary participation of community people.

Comment made by Mr. Walter Reyes:

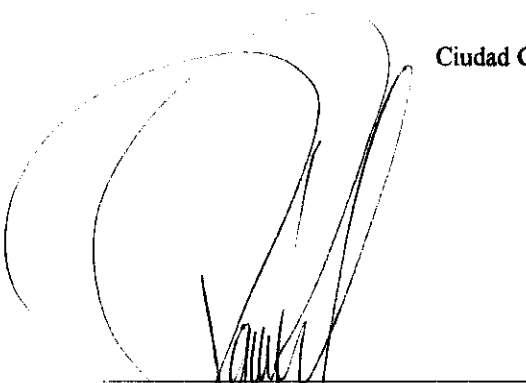
It is written in the PDM of each project, "Similar type of Projects will be implemented in other communities by utilizing monitoring results of the projects." I suggest that we at MAGA take the necessary actions for making possible to implements similar projects in other communities.

List of Participants

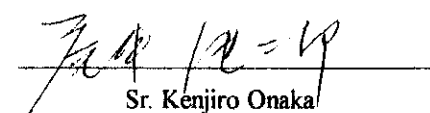
| No. | Name | Position |
|-----|-----------------------|--|
| 1. | Edin Barrientos | Minister of MAGA |
| 2. | Félix Ramiro Pérez | Vice-minister of MAGA |
| 3. | Carlos Sett Oliva | Vice-minister of Peten |
| 4. | Masami Shukunobe | Director JICA Guatemala |
| 5. | Alvaro del Cid | Sub-Manager of ICTA |
| 6. | Armando Maldonado | UPCEF MAGA |
| 7. | Rony Abiu Chali | Coordinator External Cooperation MAGA |
| 8. | Fernando Castañaza | Coordinator PLAMAR/MAGA |
| 9. | Hector Godinez Orozco | PLAMAR Chimaltenango/Sololá |
| 10. | Oliverio Portillo | UGD MAGA |
| 11. | Samuel Reyes | Coordinator of Rural Operations Department |
| 12. | Ronaldo Ortiz | Coordinator UGD |
| 13. | Hiroshi Miyakawa | UPIE, MAGA |
| 14. | Orlán Rodas de León | Coordinator MAGA Totonicapán |
| 15. | Carlos Santos | Coordinator MAGA Chimaltenango |
| 16. | Walter Reyes | MAGA Chimaltenango |
| 17. | Cristóbal Márquez | Coordinator MAGA Sololá |
| 18. | Carlos González | MAGA Sololá |
| 19. | Gerardo García | MAGA Central |
| 20. | Carlos García | MAGA Quetzaltenango |
| 21. | Oscar López | Investments PLAMAR |
| 22. | Kenjiro Onaka | Leader of JICA Study Team |
| 23. | Fumiaki Murakami | JICA Study Team |
| 24. | Ko Watanabe | JICA Study Team |
| 25. | Ronald Castellanos | JICA Study Team |
| 26. | Luis Rosado | JICA Study Team |
| 27. | Sumi Hirata | JICA Study Team |

**MINUTA DE DISCUSION
DEL
INFORME DE EVALUACION
DE
EI ESTUDIO DE VERIFICACION
DEL
PLAN MAESTRO
SOBRE EL DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE
PARA
LA REDUCCION DE LA POBREZA
EN LA REGION DEL ALTIPLANO CENTRAL
DE
LA REPUBLICA DE GUATEMALA**

Ciudad Guatemala, 02 Diciembre, 2002



Sr. Félix Ramiro Pérez Zarco
Vice Ministro de Ganadería
Ministerio de Agricultura, Ganadería
y Alimentación, MAGA




Sr. Kenjiro Onaka
Jefe del Equipo de Estudio de JICA

**MINUTA DE DISCUSION
DEL
INFORME DE EVALUACION
DE
EL ESTUDIO DE VERIFICACION
DEL
PLAN MAESTRO
SOBRE EL DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE
PARA
LA REDUCCION DE LA POBREZA
EN LA REGION DEL ALTIPLANO CENTRAL
DE
LA REPUBLICA DE GUATEMALA**

Fecha: 02 de Diciembre, 2002
Lugar: Oficina Central del MAGA, Salón CONADEA
Hora: 2:00 p.m. – 5:00 p.m.
Participantes: Lista Anexa

El Sr. Baldemar Portillo, dio la bienvenida a los participantes. Luego el Sr. K. Onaka, jefe del Equipo de Estudio, explicó el proceso general del Estudio del Plan Maestro y de la Implementación de los Proyectos Modelos.

Cada experto del Equipo de Estudio de JICA presentó la explicación de la implementación de los Proyectos Modelo, especialmente explicaron los problemas encontrados, las soluciones encontradas para cada problema, las conclusiones y lecciones aprendidas.

 El MAGA estuvo de acuerdo y aceptó el contenido del Informe. El Sr. Ministro del MAGA, Edin Barrientos, el Vice-ministro de Ganadería, Félix Ramiro Pérez, y el Sr. Walter Reyes de MAGA-Chimaltenango, hicieron los siguientes comentarios:


Comentarios del Sr. Edin Barrientos, Ministro del MAGA:

1. El resultado del Estudio es muy útil para la futura implementación de proyectos para el

alivio de la pobreza en el país.

2. Es necesario tener cuidado en solicitarle a las comunidades que aporten mano de obra voluntaria para la implementación de proyectos. Nosotros no debes suponer que los habitantes de las comunidades siempre están dispuestos a aportar su participación con mano de obra voluntaria. Si les exigimos a los habitantes de las comunidades mucha participación aportando mano de obra voluntaria, esto podría ser un abuso. El pago de la mano de obra debería ser considerada en los proyectos que se implementen.
3. El agua no siempre es un bien público; El uso de fuentes de agua puede causar conflictos; Es importante tener cuidado en la formulación de proyectos usando fuentes de agua.
4. En muchos casos los proyectos apoyan sólo un grupo de beneficiarios y excluyen al resto de los habitantes de una comunidad, esto puede causar problemas.
5. En la evaluación de los proyectos no se incluye un análisis del Costo Social de la Participación de las Comunidades. Es necesario hacer un análisis del costo de la mano de obra voluntaria aportada por las comunidades. En el análisis del Beneficio/Costo del proyecto de riego, es necesario incluir el costo de la mano de obra aportada por la comunidad.
6. El cuestionario usado para el Estudio tiene muchas preguntas; es muy largo; los habitantes de las comunidades podrían cansarse de que le hagan encuestas tan grandes.

Comentarios del Sr. Félix Ramiro Pérez, Vice-ministro del MAGA:

- 
1. La agricultura es una actividad muy riesgosa. Es importante proveer información adecuada a los agricultores para que estos tomen buenas decisiones.
 2. Es necesario planificar la siembra de vegetales en el tiempo preciso para poder obtener buenos precios.
 3. Para la futura implementación de proyectos es importante utilizar tecnologías que ya hayan sido comprobadas; Si hay fallos por el uso de tecnología no comprobada, esto causa que se pierda la confianza de los agricultores.
 4. Los proyectos de riego son importantes para las comunidades; el personal de PLAMAR debe hablar con los expertos del Equipo de Estudio de JICA acerca de los detalles de planificación e implementación de los proyectos de riego.
 5. Es necesario informar a los agricultores de los buenos resultados de los proyectos, de esa forma se evitan falsas expectativas de los habitantes de las comunidades.
 6. Yo estoy sorprendido del duro trabajo realizado por el Equipo de Estudio de JICA. Debemos mostrarle a los habitantes de las comunidades los beneficios de los proyectos para motivarlos. Después que las personas estén motivadas por ver buenos resultados, entonces podrían estar dispuestos a ofrecer su mano de obra voluntaria.

Comentario hecho por el Sr. Walter Reyes:

En el informe está escrito "Proyectos Similares serán implementados en otras comunidades utilizando los resultados del seguimiento de los proyectos pilotos." Yo sugiero que el MAGA tome las medidas necesarias para hacer posible la implementación de proyectos similares en otras comunidades.

Lista de Participantes

| No. | Nombre | Posición |
|-----|-----------------------|---|
| 1. | Edin Barrientos | Ministro del MAGA |
| 2. | Félix Ramiro Pérez | Vice-ministro del MAGA |
| 3. | Carlos Sett Oliva | Vice-ministro del MAGA |
| 4. | Masami Shukunobe | Director JICA Guatemala |
| 5. | Alvaro del Cid | subdirector de ICTA |
| 6. | Armando Maldonado | UPCEF MAGA |
| 7. | Rony Abiu Chali | Cooperación Externa del MAGA |
| 8. | Fernando Castañaza | Coordinador PLAMAR/MAGA |
| 9. | Hector Godinez Orozco | PLAMAR Chimaltenango/Sololá |
| 10. | Oliverio Portillo | UGD MAGA |
| 11. | Samuel Reyes | Coordinador Departamento de Operaciones Rurales |
| 12. | Ronaldo Ortiz | Coordinador UGD |
| 13. | Hiroshi Miyakawa | UPIE, MAGA |
| 14. | Orlán Rodas de León | Coordinador MAGA Totonicapán |
| 15. | Carlos Santos | Coordinador MAGA Chimaltenango |
| 16. | Walter Reyes | MAGA Chimaltenango |
| 17. | Cristóbal Márquez | Coordinador MAGA Sololá |
| 18. | Carlos González | MAGA Sololá |
| 19. | Gerardo García | MAGA Central |
| 20. | Carlos García | MAGA Quetzaltenango |
| 21. | Oscar López | Inversión del PLAMAR |
| 22. | Kenjiro Onaka | Jefe del Equipo de Estudio de JICA |
| 23. | Fumiaki Murakami | Equipo de Estudio de JICA |
| 24. | Ko Watanabe | Equipo de Estudio de JICA |
| 25. | Ronald Castellanos | Equipo de Estudio de JICA |
| 26. | Luis Rosado | Equipo de Estudio de JICA |
| 27. | Sumi Hirata | Equipo de Estudio de JICA |

ATTACHMENT 3

*Minutes of Meeting on Plan for Reducing Workload
in the Mountainous Area through Coffee Processing in Panyebar*

Minuta de Reunión

1. Fecha: 9 de diciembre del 2001
2. Lugar: Escuela, Panyebar, San Juan La Laguna, Sololá
3. Asunto: Proyecto de Despulpado del Café
4. Participantes: Ver el listado adjunto
5. Contenido de la Discusión

Para la implementación del proyecto de despulpado del café, los beneficiarios solicitaron al Equipo de Estudios de Nippon Koei Co., Ltd., que les instalaran máquinas despulpadoras con motor en lugar de las despulpadoras manuales, con total comprensión de los siguientes puntos.

1) Tarifa de despulpado e ingreso esperado

- La tarifa de despulpado con una máquina con motor sería de Q1.39/qq, mientras que la de la máquina manual sería de Q0.68/qq.
- Basado en el precio de café de este año, el ingreso estimado por temporada (después de la deducción del costo de operación y mantenimiento) para el operado por motor será Q100 menos que el operado manualmente por el alto costo de operación y mantenimiento.

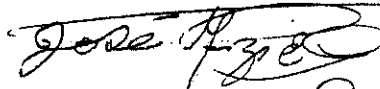
2) Costo Inicial para el combustible

- Los beneficiarios pagarán el costo del combustible que sea necesario durante la etapa inicial.
- El pago del costo inicial por los beneficiarios es la condición necesaria para introducir máquinas con motor. Por lo tanto, el equipo de estudios no compartirá el costo inicial para combustible y lubricantes.

3) Sistema de Operación y Mantenimiento

Los beneficiarios establecerán el sistema de Operación y Mantenimiento siguiendo el plan de organización Operación y Mantenimiento adjunto.

José Izic Saso. Presidente.



Dionicio Vicente Puac Velásquez. Vice-presidente.



Rolando Escún de León.

Secretario.



Pedro Chávez Pech.

Tesorero.



Manuel Alfredo Gonzales Puac.

Vocal I



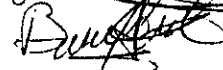
Oswaldo Ixiampic Chávez

Vocal II



Bonbenute Santos Saloj.

Vocal III



TESTIGOS.

CRISTOBAL ANTONIO MARRUJOS A. →

COORDINADOR

M.A.G.A

Sololá

JICA Study Team of Nippon Koei Co., Ltd

K. OKIYAMA

2001.12.11

LIVERIO PORTILLO

PROYECTOR

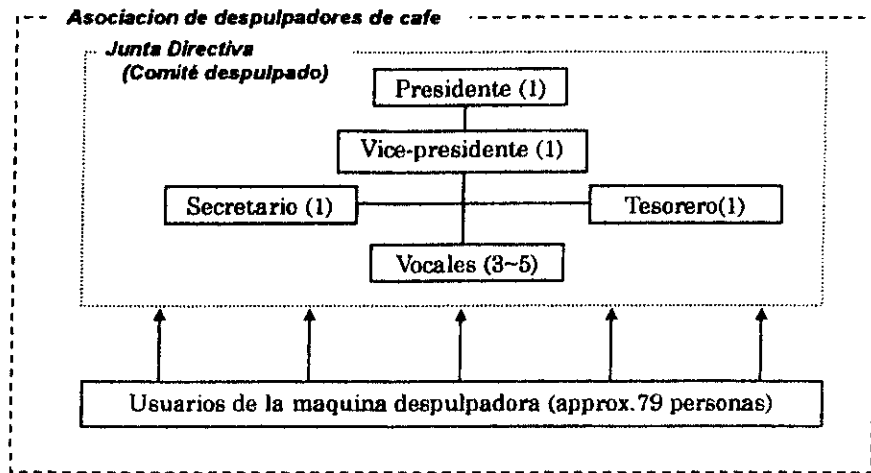
K. OKIYAMA

2001.12.11

Concepto del sistema de O&M para la maquina despulpadora operada por motor

1) Organización para el sistema de O&M

- El comité de despulpado de Café se establecerá como un sub-comité debajo del comité de desarrollo.
- El comité será la junta representante de los usuarios del despulpado de café.
- Los miembros del comité y la estructura de la asociación será como sigue.



2) Atribuciones de responsabilidad de Operación y Mantenimiento del equipo

- La persona responsable para la operación diaria será contratada por la asociación y estará a cargo del mantenimiento diario del equipo.
- El comité de despulpado tendrá la responsabilidad del mantenimiento y operación del equipo. El comité se hará cargo de contactar con otras organizaciones como MAGA, contratistas, o ONGs, en caso de cualquier mantenimiento o reparación si fuera necesario.
- Aunque la reparación del equipo sea a través del comité y la directiva, los costos de reparación serán obtenidos de todos los usuarios. Los encargados del equipo no serán culpados por el costo de la reparación, a menos que no utilicen de manera adecuada el dinero recolectado. Este punto se deberá aclarar en el artículo.

3) Propietarios de la tierra (para la instalación de la maquina) y usuarios

El reglamento será preparado entre los propietarios de la tierra y los usuarios. El reglamento deberá ser firmado por las dos partes con la firma de MAGA como observador, y será registrado en la oficina del caserío o Municipalidad. Los contenidos percibidos del reglamento son los siguientes:

a) Reglamento de oferta de tierra

- Periodo de oferta de tierra
- Tipo de oferta (alquiler o gratis), en caso de alquiler, cantidad del alquiler, modo de pago, y

Pedro Reyes Pecho
Dionisio...
Manuel...
Arnaldo...

método de recolección que deberá de ser clarificada.

- Medidas en contra la violación del contrato y su penalidad
- b) Reglamento sobre el uso del equipo
- Cantidad de costo (costo de combustible) para el equipo usado por los miembros
 - Personas a cargo de operaciones y mantenimiento
 - Método de recolección de la cuota de Operación y Mantenimiento (costo para el combustible y reparación) y su administración
 - Medida en contra la violación del contrato y su penalidad

4) Recolección y administración de la cuota de O&M

- En relación al costo inicial de combustible, el comité recolectara la cantidad necesaria de los beneficiarios.
- Los usuarios pagaran el costo del combustible a el operador de acuerdo a la cantidad traída. El pago será registrado en el cuaderno y ambas personas, el operador y el usuario firmaran el cuaderno. El operador pagara la cantidad recolectada a el comité enseñando el cuaderno
- El comité maneja la cuota recolectada como el capital de trabajo. No obstante, desde un punto de vista de seguridad, el dinero será depositado en un banco cuando cierta cantidad sea recolectada. Se espera que el costo se incremente continuamente durante la temporada de cosecha, el comité administrara cuidadosamente el capital de trabajo usando una caja de seguridad. El capital de trabajo que el comité podrá guardar no será mayor de cierta cantidad pre-decida entre los usuarios.
- El balance de lo recolectado de la cuota de O&M será depositado a la cuenta del banco bajo el nombre de la asociación de caficultores y usado como fondo para la siguiente temporada.

5) Compra y administración de combustible

- El comité y el operador del equipo estarán a cargo de la compra de combustible. La compra de combustible será realizada en la comunidad.
- El combustible será distribuido a cada operador de acuerdo a la necesidad.

Pedro Chavez Pech

Jiménez

Dionisio H. H. H.

Arnaldo Ocaranza

Benito

Muniz

[Signature]

- LISTA DE ASISTENCIA -

| NOMBRE | PUESTO | FIRMA |
|----------------------------|--------------------------------------|----------------|
| José Amal Heampare M. | Periodista Comité desarrollo social | <i>[Firma]</i> |
| Cornelio Jorge Teic | Vocal II Comité de desarrollo social | <i>[Firma]</i> |
| <i>[Firma]</i> | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Juan Natoren ch | TES CRECER Comité de Sardo | <i>[Firma]</i> |
| Tomás Gregorio Parom. | Secretario Comité Sedesol | <i>[Firma]</i> |
| Pablo Pedro Jorge | Vocal I Comité de desarrollo social | <i>[Firma]</i> |
| Simón Teic Charar | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Ana Garcia | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| José Nazareno | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Andrés Felicia Tzoc | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Pablo Pedro Tzoc | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Pablo Macedonio Peac Gur | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Benbenata Sontosabj | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Alfonso Puac y Puac | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Diego Suter | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Vicente Cristobal ch | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Elba T. Sebel Puac | | <i>[Firma]</i> |
| <i>[Firma]</i> | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Manuela de Jesús Puac Goo | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| José Sui Canajax | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Manuel Le León | Alcalde Auxiliar | <i>[Firma]</i> |
| Blasmeis | Alcalde Auxiliar | <i>[Firma]</i> |
| Juan Julián Puac y Puac | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Roberto de los Angeles | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Gosé Tzic ch | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Esteban Zavala G | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Manuel Sontosabj ch | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Esteban Sontosabj ch | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Simón Sontosabj ch | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Juan S. Compuac Muz | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |
| Manuel Alfredo Sontosabj B | Beneficiario | <i>[Firma]</i> |

- LISTA DE ASISTENCIA -

| NOMBRE | PUESTO | FIRMA |
|--------------------------|--|-------------------|
| Pedro Mercha | Beneficiario | Pedro Mercha |
| Santos Pablo Ruiz | Bicepresidente Comité de D. S. Santos Pablo Ruiz | Santos Pablo Ruiz |
| Stutler | Beneficiario Comité promotor | Stutler |
| Lucio Ignacio Ruiz Borra | Beneficiario | Lucio |
| Emito Saluy Mercha | Beneficiario | Emito |
| Delfino Saluy Ch. | Beneficiario | Delfino |
| Miguel Ponce Ruiz | Beneficiario | Miguel |
| Roberto Ruiz | Beneficiario | Roberto |
| Pedro Ponce Ruiz | Beneficiario | Pedro |
| Roberto Ernesto | Beneficiario | Roberto |
| Federico Tard | Beneficiario | Federico |
| Angel Solis Chorro | Beneficiario | Angel |
| Basilio Chelito Gonzales | Beneficiario | Basilio |
| Carlos Panchangos | Beneficiario | Carlos |
| Toribio de Leon Inter. | Beneficiario | Toribio |
| Francisca Charis Sr | Beneficiaria | Francisca |
| Pedro Celestino | Beneficiario | Pedro |
| Amada Guzman | Beneficiaria | Amada |
| Francisco Sada | Beneficiario | Francisco |
| Miguel Torres | Beneficiario | Miguel |
| Juan Felix Sosa | Beneficiario | Juan |
| Antonio Xim Tol | Beneficiario | Antonio |
| Francisca de Leon Inter. | Beneficiaria | Francisca |
| Carmen Ponce | Beneficiaria | Carmen |
| Julia Jose Velazquez | Beneficiaria | Julia |
| Maria Tzic | Beneficiaria | Maria |
| Mona J. Mazarway | Beneficiaria | Mona |
| Catarina Charujay | Beneficiaria | Catarina |
| Angel Soterino Tzic | Beneficiario | Angel Soterino |
| Gregorio Bate Fepre | Beneficiario | Gregorio |
| Juana To. | Beneficiaria | Juana |

ATTACHMENT 4

Minutes of Meeting on Explanation of Pilot Projects in Pachum

Record of Meeting For Informing Suspension of 4 Pilot Projects in the Pachum Model Area

Place: Pachum Village, Santa Maria Chiquimula, Totonicapan.

Date: 20 November 2001

Time: 10:00-12:00 am

The meeting was held in a Pachum primary school. Almost 75 people consisting about 20 men and 55 women attended in the meeting. All conversation and explanation was made by three languages, English, Spanish and local language 'Kiche'. Specific attendants from the development committees are listed in annex.

At the beginning of meeting, a vice head of Xesana village made opening speech. Coordinator of MAGA Totonicapan office welcomes to the villagers and introduced the representative from Guatemala JICA Office, JICA study team and MAGA's staff from Guatemala and Totonicapan province to the villagers.

Mr. Matsui on behalf of the representative of the JICA Guatemala office informed to the people about the works done by JICA study team since the year 2000. And also he explained about the events that Mr. Murakami was attacked by the armed robbery bandits in February 2001 and this event brought about one of the most important causes of the suspension of 4 pilots projects in the Pachum model area. He also mentioned other robbery cases such as Kiche province occurred in Guatemala and their consequences. At the end of his speech, he explained that as a result of strong request from the JICA study team, JICA headquarters in Tokyo Japan accepted that one pilot project (Plan of Extension of Improved Cooking Stoves and Sauna Baths "temascal") would be done out of 5 initial pilot projects.

Mr. Onaka made supplementary explanation of Mr. Matsui. He mentioned the previous works and the outline of the 5 pilot projects in the Pachum model area that the JICA study team formulated based on the participatory survey approach. And he also explained security problems near the Pachum model area including Mr. Murakami event and other armed robbery events that had occurred at least once a month on the road connecting Santa Maria Chiquimula with San Francisco el alto. He told the village people that these robbery events had occurred out of the village that is very safe in security. These robbery events do not relate to the people's interest with the pilot projects. He told the villagers that the security of the JICA study team is very important factor for the implementation of the Pilot Projects. And he told that in this time Plan of Extension of Improved Cooking Stoves and Sauna Baths "temascal" would be implemented with coordination of MAGA's Totonicapan office.

The village people gave their opinion and impression the information of which summaries are shown below:

- (1) The village peoples are very glad to have the help from Japanese Government for implementation of Plan of Extension of Improved Cooking Stoves and Sauna Baths

“temascal”, and grateful to the effort for the Study Team to work in the Pachum model area.

- (2) The village people worried about the robbery events and gave apologies to JICA study team, and explained that this kind of event is out of their reach. Also they explained that the suspended Pilot Projects were also the indispensable projects for alleviation of the poverty in the village that were formulated through the participatory study with the JICA Study team. They expressed that they were worried about the missing of help from Japanese Government.
- (3) The village people understood that implementation of the suspended 4 projects would be very hard under present situation.
- (4) Anyhow the village people will offer help the Study Team when will visit to the village. They ask for information in advanced to arrange some villagers to be accompanied with the JICA study team to Pachum village to avoid any security problem and hope that the security problem will be improved shortly.
- (5) The village people hope that the 4 suspended Pilot Projects will be done in the future when the security on the roads connecting San Francisco de alto with Santa Maria Chiquimula will be improved.

After that the meeting was finished.

Annex: List of participants

Diego Chiti Lux

Nolasco Lux Carrillo

Francisco Brigido Lux

Paulo Chiti Mejia

Juano Ico

Catalina Luz Mejia

Elizabeth Chiti Lopez (Sector 1)

Elia Luz Castro (Sector 1)

Magdalena Lux Mejia (Sector 2)

Catalina Pu Mejia (Sector 2)

Magdalena Lux Mejia

Marcos Lopez Mejia

Ing. Orlan Rodas

Ing. Josue Moises Pu Cua

Amparo

Ing. Baldemar Portillo

H. Matui

K. Onaka

F. Murakami

Ronald Castellanos

Drinking Water committee

Health committee

Health committee

Health committee

Money keeper Drinking Water committee

President Chicken committee

Money Keeper Chicken committee

President Stove committee

Money Beeper Stove committee

President Stove committee

Money Beeper Stove committee

Health committee

Reforestation committee

Coordinator MAGA Tonicapan office

Staff, MAGA Tonicapan office

Staff, MAGA Tonicapan office

Staff, MAGA Central U.G.D

JICA Guatemala office

JICA Study Team

JICA Study Team

JICA Study Team

ATTACHMENT 5

*Request Letter for Cancellation
of the Mini-irrigation Project in Palestina*



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION

Guatemala, 6 de marzo de 2002
VMG-OF-164-02

SEÑOR
KENJIRO ONAKA
JEFE DEL EQUIPO DE ESTUDIO DE JICA
PRESENTE

Estimado señor:

Por medio de la presente, le estamos solicitando que se considere la suspensión de la ejecución del Proyecto de Mini-Riego en la Comunidad de Palestina de los Altos, Quetzaltenango.

La solicitud la hacemos debido a que hemos detectado que existe un conflicto entre la población del lugar por la utilización de las fuentes de agua que provee al sistema de riego. A pesar de los múltiples esfuerzos por parte de la coordinación departamental del MAGA y este Despacho hemos concluido que existe un alto riesgo para la seguridad personal de la Delegación Japonesa que ejecuta el Proyecto. Por lo tanto, consideramos que a pesar de estar consientes de la importancia y el impacto positivo que el Proyecto provocaría en la Comunidad, nos vemos en la lamentable necesidad de tener que desistir de él.

Esperando su comprensión por la toma de tan desafortunada decisión y reiterando nuestra consideración, me suscribo.

Atentamente,

Jorge Rolando Escoto Marroquín
Ministro de Agricultura, Ganadería, Recursos
Genéticos y Alimentación

c.c. Sr. Masami Shukonobe
Representante de JICA/JOCV en Guatemala
Lic. Jorge Rolando Escoto Marroquín
Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación